

当前语体与语言风格的阐释、描写、应用研究

——第十届语体风格学学术研讨会综述

曾毅平 李琳

(暨南大学华文学院,广州 510610)

DOI:10.16027/j.cnki.cn31-2043/h.2015.02.010

2014 年 12 月 27-28 日,来自全国 20 多所高校的 40 余位研究者在暨南大学会聚,如期举办了第十届语体风格学学术研讨会。本届研讨会涉及的论题主要有以下方面:

一是语体的阐释。语体阐释主要指对语体本质的阐发、语体形成机制及描写框架的建构。袁晖梳理了语体学的发展脉络,强调通过与语言学其他分支学科的研究的结合,建构系统的语体学理论。李军认为,语体是一种交际行为或者交际事件,提出“语体模”概念并举出了体验性语体、劝说性语体等的若干表达特点。祝克懿阐述了语文体式和语篇语言学研究的关系,并以文本理论为基础,从符号学、语篇语言学角度探讨文本的理解。

二是类型与描写。陈光磊以“相对”与“和合”界定口语与书面语关系,认为书面语是音形义的结合,不能简单归结为视觉语言。“口语第一性”只在发生学角度成立,到了语文高度发展的时代,书面语的主导作用将更加突出;当前的语言生态是以口头语为基础、书面语为主导。网络时代“言文和合”,文体口语化与口语文体化,纯粹的口语和书面语日趋减少。李熙宗从交集范畴的角度探讨了语体的交叉渗透。语体交集域侧重于从抽象的角度阐释功能,而语体交叉渗透着力于对多种语体关系的梳理。语体交集域的研究有助于澄清对语体次范畴的认识。赵雪从语体、语类和风格不同的角度探讨了情景分析框架、语言的特点及功能、人际口语语体、书面语体、新兴电子语体等方面的问题。郑庆君认为,网络流行文体是网络中具有特定的结构模式、特殊的气氛格调的一种文本或句式,自媒体的出现使得网络流行文体具有互文性特征,戏仿和间接反讽是网络流行文体突出的结构模式。

三是语体分化。语体分化是语言单位在不同语体中产生的形式和功能差异。关于词语的语体分化,李胜梅描写了同素单、双音节同义词“呈”、“呈现”的语体特征,从义项比较入手,阐释了由于陈述对象的差异而造成词语在句法功能、宾语、定语中心语、定语等多方面的差异。李琳关注词语的跨体使用带来的词义嬗变,从语篇内部的组合义场、聚合义场入手,概括了义位修辞变体影响语篇建构的基本模式。朱庆洪借助语料库,考察了“屡屡”与“频频”的语体差异,认为二者虽同属正式书面语体,因历史发展途径不同,在句法分布和语法性质上存在差异。医疗诊断书、说明书等偏爱使用“频频”而一般不用“屡屡”。

关于句式的语体分化,潘世松认为一些句式的输出具有代际继承性、跨媒介性、跨领域性

等特征。语言符号组配的意念续尾性、规则确立与言语实践的话语生态互补性等是此类句式生成的语言生态伦理动因。饶晶描写了兼语式在法规语境中的分布、结构、语法、语义特点,分析了法规体中兼语式的使用特点及其成因。肖任飞、张芳认为语法是多样性与倾向性的对立统一,在语体上表现为语体倾向性,并从说明性因果复句原因分句的前置、后置以及推论性因果复句关联标记的运用着手来展开探讨。

四是应用研究。应用研究主要关注社会语用、语言教学中的语体问题。李小凤研究汉语有声语言人际功能的语体策略,讨论实现人际功能的宏观语体策略与语体手段。刘莉芳运用定量研究的方法,分析电话开头序列差异性模式,概括了陌生关系与熟识关系的言语模式和语言手段。孙汝建描写言语交际中的客套话,指出其口语与书面语、正式与非正式之别。从语言材料上分出谈话体和文章体,分析文学体、科技体、事务体和政论体客套话的应用。

关于语体理论在对外汉语教学中的应用,丁金国认为对外汉语教学是言语教学,言语能力的本质就是语体能力。“语体为先”是语言运用的普遍性原则,对外汉语教学应“以体施教”。曾毅平通过划分商务语体词的层次、类别以及量化统计,从科学性、时代性、实用性、针对性四个角度评价了三十年来商务汉语教材语体词的更替。韩建分析了商务汉语学习词典的实用性,指出了现行商务汉语学习词典在实用性方面的优缺点。刘亚群运用问卷和访谈法,就高级阶段汉语留学生对词语语体色彩的认知进行研究,描写了高级阶段留学生的语体习得特点和语体敏感度。宗世海探讨了留学生汉语写作中存在的语体问题,并从文体和语体关系角度分析了提高华文教育专业东南亚留学生汉语写作能力的教学方法。张芳、肖任飞从语体习得角度对学龄前儿童和初级汉语阶段留学生作比较研究,指出学龄前儿童更多使用语言材料之外的因素,学龄前儿童经常会无意识违反合作原则或不遵守礼貌原则,留学生对这两个原则的违反主要是语言水平和文化差异造成的。刘凤玲认为,在语文教学中应树立语体先行的意识,应进一步厘清语体与文体的关系。当今自媒体时代中存在大量双体交融和多体交融的现象,交融语体的研究应得到重视,并在语文教学中加以引导。

五是语言风格学。黎运汉从文化的角度解析风格的结构问题,指出风格和文化的关系错综复杂,风格结构的发掘要遵循礼貌原则、语境原则和整体原则;把握风格结构应以作品语言的风格手段为依据,同时注重体察社会文化语境、特定情境和篇章主题。郑荣馨认为语言表现风格质与量的研究存在着三对矛盾,解决这些矛盾需要细致区分修辞手段量化的项目,在定性的基础上注重修辞手段的有效量化。

当下语体学与其他语言学分支学科有一些共同的研究课题,语体学提供了新视角。语言传播手段的发展改变了传统的语文样式,各种交融语体纷纷涌现,应用研究出现了新的视域,汉语作为第二语言教学及教材编写中的语体问题、语体习得及语体能力培养问题都亟待探索。

本刊声明

本刊已授权中国学术期刊(光盘版)电子杂志社在中国知网及其系列数据库产品中以数字化方式复制、汇编、发行、信息网络传播本刊已发表论文全文。本刊支付给作者的稿酬已包括其论文著作权的使用费。如无特别说明,作者向本刊投稿即视为同意上述安排与规定。